

CERVA 01050004 EGRET

GB FIVE FINGERS PROTECTIVE GLOVES

Basic information: Five fingers sewn gloves made from cotton vinyl coated fabric. They are designed primarily for work in dry and wet environment. The gloves are made in sizes 6,5 - 10. Gloves are also available in shortened lengths for special applications. Do not use these gloves when protection in the cuff area is needed. This is PPE category I, against minimum risks, meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Instructions for maintenance and use: Protect the gloves from radiant heat and the influence of chemical substances. After using remove coarse dirt using fine brush and leave the gloves loosely stretched at room temperature.

Warning: Gloves should not be used if there is a risk of entanglement with moving machinery parts. Always use the correct size and before each use, check the condition of the gloves. Never use damaged gloves. These gloves are simple personal protective equipment designed to protect only against minimal risks, the consequences of which can be duly predicted in advance by the user. They are not suitable for welding, handling chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50° C. Intended only for short term or one-time use. In susceptible individuals, skin irritation may occur. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Transportation and storage: Gloves should be transported in the original cardboard packaging or in a plastic bag. Store in dry, dark and ventilated place. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in when stored in suitable conditions.

Labeling:	Identification of the manufacturer	EGRET - Name of the glove Size of the glove Date of manufacture (month/year)
CE	label of conformity	Cat.I – against the minimal risks 01050004 - Type of glove
	The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm .	
	Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic.	

AL DOREZA MBROJTËSE ME PESE GISHTA

Të dhënat kryesore: Doreza të çepura me copë pambuku dhe me shtresë PVC-je. Janë të destinuara kryesisht për punë në mjediset të thatë dhe të lagësht. Ata janë bërë në madhësi 6,5 - 10. Mund të ofrohen gjithashtu edhe për përdorime të veçanta me afat të shkurtër, nuk duhet të aplikohen, nëse kërkohet të mbrohen edhe kyqet e duarve. Kjo është PMP kategori I, ndaj zbatimit minimale, plotëson kërkesat e Rregulorës (BE) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Udhëzime për mirëmbajtjen dhe përdorimin: Mbrori doreza nga rezetet dhe ndikimi i substancave kimike. Pas përdorimit fshini me furçë papastërtitë dhe lejini ato të shtrira në temperaturë dhome.

Kujdes: Dorezat nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik i pjesëve lëvizëse të makinërise. Gjithmënë përdorni masen e saktë dhe para çdo përdorimi kontrolloni gjendjen e dorezave. Asnjëherë mos përdorni doreza të dëmtuara. Këto doreza janë pajisje mbrojtëse personale të thjeshta të projektuara për të mbrojtur vetëm kundër rrezeve minimale, pasoja të cilat mund të parashikohen lehtësisht me parë nga ana e përdoruesit. Ato nuk janë të përshtatshme për saldim, trajtimin e lendeve kimike, objekteve të mëprehta apo të nxehtë me një temperaturë më të lartë se 50°C. Të destinuara vetëm për përdorim atlatshkurtër ose rreperdorimsh. Në individë të ndryshme mund të shkaktojë acarin të lëkurës. Dorezat nuk mund të lahen ose pastrohen me pastirim kimik.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet të transportohen në paketim original ose në një gese plastike. Magazinohen në vend të thatë, të errët dhe të ajrosur. Jetëgjatësia në raft është 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshatshme.

Etiketimi:	Identifikimi i prodhuesit	EGRET - Emri i dorezës Masa e dorezës Data e prodhimit (muaj / vit)
CE	Etiketa e konformitetit	Cat.I - kundër rrezeveje minimale 01050004 - Lloji i dorezës
	Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm .	
	Prodhuësi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čeko	

AZ BEŞBARMAQLI QORUYUCU ÖLCƏKLƏR

Əsas məlumatlar: İplik parçadan hazırlanmış PVC qatlı tişliki əlcəklər. Əsas təyinatı – quru və nəm şəraitində iş. 6,5 - 10. Xüsusi məqsədlər üçün qısaltdılmış model mövcuddur. Bileyinizi qorumaq lazıml gəldiyti təqdirdə xüsusi məqsədlər üçün nəzərdə tutulmuş qısaltdımı istifadə etməyin. Bu, minimum risklərə qarşı PPE kategoriyı I, Tənzimləmə (AB) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 tələblərinə cavab verir.

Texniki təqullu və istisnalar üzrə təlimat: Əlcəkləri istifadə şli şüalanmasını və kimyavi maddələrin təsirlərindən qoruyun. İstifadədən sonra üzərindəki qırıq qatını yumaşq fırça vasitəsilə təmizləyin və əlcəkləri əvvəlcədən düzləndirərək, onları otaz temperaturunda saxlayın.

Xəbərdarlıq: Əlcəklərin əvədlərini hərəkət edən hissələrinə illişmək riski yarandıqlı halda, onlardan istifadə etməyin. Həmşə Sizə uyğun olan ləğidə əlcəklərdən istifadə edin və hər istifadədən əvvəl onları vəziyyətləri yoxlayın. Yararsız əlcəklərdən hər vaxt istifadə etməyin. Bu əlcəklər, istifadəçinin nəticələrini əvvəlcədən göc biləcəyi yalnız minimum risklərdən qorunmaq üçün hazırlanmış sadə fərdi qorunma vasitəsidir. Temperaturı 50° C dərəcənə yüksək olan qaynaq, kimyavi maddələr, it və qaynar alətlər ilə iş üçün yaramır. Qısaltdımlı və ya birləşlmiş istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur. Çox həssas dərəcəyə sahib insaınlarda bu əlcəklərdən istifadə üçün qıcıqlanmasına səbəb ola bilər. Əlcəkləri yumaq və kimyavi təmizləməyə məruz qoymaq olmaz.

Daşınma və saxlanma qaydaları: Əlcəkləri orijinal qablaşdırılmasında və ya plastik kisədə daşımaq lazımdır. Quru qaranlıq və ya yaxşı havalandırılan yerdə saxlayın. Müvafiq şəraitdə istifadə edildikdə yararlılıq müddəti istəhəl tarixindən etibarən 5 il təşkil edir.

Markalanması:	İstehsalçının tnylaşdırma nişanı	EGRET – Əlcəklərin adı Əlcəklərin ölçüsü İstehsal tarixi (ay/il)
CE	Uyğunluq nişanı	Cat.I – minimum risklərə qarşı 01050004 – əlcəklərin növü
	Uyğunluq bəyannaməsini www.cerva.com/conformity.htm internet saytından əldə edə bilərsiniz.	
	İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čex Respublikası	

BG ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ С ПЕТ ПРЪСТА

Основна информация: Ръкавици шити от памучен трикотаж насложен с PVC. Предназначени са предпазно за работа в суха и влажна среда. Предлагаат се в размери 6,5 - 10. Могу да се използват за елементарно прикновение в съвременна дължина, не ги ползвайте, когато се изисква предпазване на китката. Това е ЛПС категория I, срещу минимални рискове, отговаря на изискванията на Регламента (ЕС) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Употреба и поддръжка: Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не влизат в контакт с химикали. Отстранете грубите замърсявания с мека четка и оставете ръкавиците да изсъхнат на стайна температура след употреба.

Внимание: Ръкавиците да не се използват при риск да се запечат за движещи се машини и техните части. Да се използва винаги подходящ размер, състоянието на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използват износени и повредени ръкавици. Ръкавиците са елементарно предпазно средство и следва да се използват за защита от минимални рискове, последствията от които са елементарно предвидими. Да не се използват за заваряване, боравене с химикали, боравене с остри или нагорещени предмети с температура над 50° C. За краткотрайна или еднократна употреба. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнения и обриви при хора с чувствителна кожа. Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.

Превоз и съхранение: Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или найлонен калф, да се съхраняват в суха, тъмна, проветрива среда. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.

Маркировка:	Маркировка на производителя	EGRET – Име на артикула Размер Дата на производство (месец/година)
CE	маркировка за съответствие	Cat.I – защита от минимални рискове 01050004 – Тип ръкавица
	Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm .	
	Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия	

CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Зákladní informace: Rukavice šité z bavlněného úpletu povrstveného PVC. Jsou určené hlavně pro práce v suchém i vlhkém prostředí. Vyrábějí se ve velikostech 6,5 - 10. Mohou být dodávány pro speciální použití ve zkrácené délce. Nepoužívejte tyto rukavice, pokud je potřeba ochrana v oblasti manžety. Jedná se o OOP kategorii I proti minimálním rizikům, splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Návod na použití a udržbu: Rukavice chráňte před slálovým teplem a před vlivem chemických látek. Po použití rukavici nedotírejte odstraněte jemným kartáčem a rukavice nechte volně rozložené při pokojové teplotě.

Upozornění: Používejte vždy správnou velikost rukavic a před použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte poškozené rukavice. Tyto rukavice jsou jednoduchý osobní ochranný prostředek určený pro ochranu jen před minimálními riziky, jejichž následky mohou být uživatelem vždy předpokladatelné. Nejsou vhodné pro svařování, pro manipulace s chemickými látkami, ostrými nebo horkými předměty o teplotě vyšší než 50°C. Předpokládá se jejich jednorázové nebo krátkodobé použití. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit. U precitlivělých osob není vyloučeno podráždění pokožky.

Přeprava a skladování: Přeppravovat v plastovém pytli nebo v původním kartonovém obalu. Skladovat v suchých, tmavých a větrných prostorách. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Etiketace:	Identifikace výrobce	EGRET – název rukavice velikost datum výroby (měsíc/rok)
CE	značka shody	Cat.I - jen pro minimální rizika 01050004 - typ rukavice
	Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com/conformity.htm .	
	Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česká republika	

DE FÜNF FINGER-HANDSCHUHE

Grundinformationen: Aus mit PVC beschichtetem Baumwollgestrick genähte Handschuhe. Sie sind insbesondere für Arbeit in trockener und feuchter Umgebung bestimmt. Sie sind in den Größen 6,5 gemacht - 10. Sie können für spezielle Benutzung in gekürzter Länge geliefert werden. Diese nicht benutzen, wenn Handgelenkschutz gefordert wird. Dies ist die PSA der Kategorie I vor minimalen Risiken, erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Hinweise für Wartung und Nutzung: Schützen Sie die Handschuhe von Strahlungswärme und der Einfluss von chemischen Substanzen. Nach der Verwendung von grobem Schutz zu entfernen unter Verwendung von feinen Pinsel und Handschuhe losse bei Raumtemperatur trocknet zu verlassen.
Achtung: Schutzhandschuhe sollten nicht verwendet werden, wenn es einen Gefahr des Verlangens in beweglichen Maschinenteilen werden. Verwenden Sie immer die richtige Größe und vor jedem Gebrauch, überprüfen Sie den Zustand der Schutzhandschuhe. Verwenden Sie niemals beschädigte Handschuhe. Diese Handschuhe sind als einfache persönliche Schutzausrüstung entwickelt, um nur gegen minimale Risiken zu schützen, können deren Folgen ordnungsgemäß im Voraus durch den Benutzer vorhergesagt werden. Sie sind nicht geeignet für das Schweißen, Umgang mit Chemikalien, scharfen und heißen Gegenständen mit einer Temperatur von über 50° C Vorgesehen nur für kurzfristige oder einmalige Verwendung. Bei empfindlichen Personen kann es zu Hautreizungen auftreten. Handschuhe können nicht gewaschen oder chemisch gereinigt werden.

Transport und Lagerung: Schutzhandschuhe sollten in der Originalverpackung oder in einem Plastbeutel transportiert werden. Shop in trockenen, dunklen und gut belüfteten Ort. Haltbarkeit beträgt 5 Jahre ab dem Zeitpunkt der Herstellung in, wenn in geeigneten Bedingungen gelagert.

Etikettierung:	Identifikation des Herstellers	EGRET - Name des Handschuhs Größe des Handschuhs Herstellungsdatum (Jahr)
CE	Label Konformitäts	Cat.I - gegen die minimale Risiken 01050004 - Handschuhtyp
	Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.	
	Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik	

DK BESKYTTELSESHANDSKE FEM FINGER

Grundlæggende oplysninger: Handsker er syet af bomuldstrik med PVC belægning. De er beregnet især til arbejde i tørre og fugtige omgivelser. Handskerne leveres i størrelse 6,5 - 10. For speciel anvendelse kan de leveres i en forkortet længde, anvend dem ikke, hvis håndledsbeskyttelse påkræves. Dette er PV af kategori I, mod de mindste risici, opfylder kravene af Forordning (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Vedligeholdelse og brug af beskyttelseshandsker: Beskyt handskerne mod strålevarme. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler, dampe, smøremidler, fedt, mineralolier eller vand. Fjern groft snavs med en børste og lad handsker tørre frit, ved stuetemperatur efter brug. Handsker kan ikke vaskes eller renses.

Advarsel: Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindelen. Beskyttelsefunktioner er kun gældende på håndflader af handske. Brug altid korrekt handske størrelse og undersøg handskens tilstand før hver brug. Brug aldrig slidte, adelagte eller på anden måde beskadigede handsker. Handsken er ikke beregnet til svejsning, håndtering af kemiske produkter, skarpe eller varme emner med temperatur højere end 50° C. Handsken er kun beregnet til kort tids brug eller engangsbrug. Brug af handsker kan forårsage en vis irritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsomt hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes.

Transport og lagring: Handsker bør transporteres i den originale emballage eller i plastpose. Opbevares bedst mørkt, tørt, køligt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 5 år fra produktionsdatoen, hvis der opbevares i passende forhold.

Merking:	Identifikation af leverandør	EGRET – Navn på handske Størrelse Produktion (måned /år)
CE	erklæring	Cat.I – Mod minimale risici 01050004 - Type af handske
	Oversensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com/conformity.htm .	
	Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.	

EE KAITSEKINDAD

Põhiline teave. PVC kihiga puuvillaseest koostat kangast õmmeldud kindad. Mõeldud eelkõige töötamiseks kuivades ja niiskes keskkonnas. Saadaval suurustes 6,5 - 10. Näid võidakse tamida erikasutusseis väiksema pikkusega, ärge kindka neid, kui on vaja kaitseda randmeid. See on IKV I. kategooria, katseib minimaalseid risikide eest, vastab määruse (EÜ) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 nõuetele.

Kasutusjuhised: katseika kindaid otseuse kuumuse ja kemikaali jääkide eest. Peale kasutamist eemaldage ülieltimust harja abita ja jätke kindad toatemperatuurile kuivama.

Hoiatus: Kindaid ei tohi kasutada liikuvate masinasaade läheduses. Kasutage alati talle sobivat suurust ja kontrollige enne igat kasutust kinnaste seisukorda. Ärge kasutage kahjustunud kindaid. Need kindad on valmistatud välistamiseks minimaalseid risikid, mida kasutaja oskab ise ette aumada. Kindad ei ole sobilikud keemiatimiseks, kemikaalidega töötamiseks, teravate ja kuumade (üle 50°C) esemetega töötamiseks. Kindad on mõeldud lühiajaliseks või ühekordseks kasutamiseks. Kindad võivad põhjustada tundlikust ja nahaärritust. Kindaid ei tohi pesta ega keemiliselt puhastada.

EN 420	CE
Transport ja ladustamine: Kindaid tuleb transportida originaalpakkendis või kilekotis, ladustada kuivas, pimeas ja ventileeritud ruumis. Kasutusaeg on 5 aastat peale tootmiskuupäeva (kindaid tuleb hoida nõutud tingimustes).	
Märgistus:	Tootja
CE	vastavus
	Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil www.cerva.com/conformity.htm .
	Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsehhi

ES GUANTES DE SEGURIDAD DE CINCO DEDOS

Información básica: Guantes confeccionados de tejido de punto de algodón con capa de PVC. Están destinados sobre todo para los trabajos en ambiente seco y húmedo. Disponibles en tallas 6,5 - 10. Pueden suministrarse para usos especiales en longitud reducida, no los utilice en el caso de que se requiera la protección de muñecas. Esta es la EPI de categoría I, contra los riesgos mínimos, cumple los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.	EGRET – kinda nimetus kinda suurus tootmiskuupäev (kuu / aasta)
Manual de uso y mantenimiento: Proteja los guantes del calor radiante, no los exponga a disolventes orgánicos o sus vapores. Retire la suciedad gruesa con cepillo, enjuague con agua y deje secar a temperatura ambiente.	Cat.I – riskihinnang 01050004 – tootekood
Advertencia: Use siempre el tamaño correcto y controle la condición de los guantes antes de cada uso. No use guantes dañados. Los guantes proporcionan protección únicamente contra riesgos mínimos cuyas consecuencias pueden ser oportunamente previstas por el usuario. No son adecuados para soldadura, manipulación de sustancias químicas u objetos afilados o con temperaturas que superen los 50°C. Se presume uso único o de corto plazo. Pueden causar irritación en pieles sensibles. Se prohíbe el lavado y la limpieza en seco.	
Transporte y almacenamiento: Los guantes se deben transportar en su embalaje original o en una bolsa de plástico. Deben ser almacenados en un entorno seco y fresco, a resguardo de la luz directa del sol. La vida útil es de 5 años a partir de la fecha de producción, en condiciones adecuadas.	

Marcas:	Identificación del fabricante	EGRET - nombre taller fecha de producción (mes/año)
CE	marca de conformidad	Cat.I – solo para riesgos mínimos 01050004 – tipo de guante
	La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com/conformity.htm .	
	Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa	

FI VIISISORMISET SUOJAKÄSINEET

Perustiedot: Puuvillaneulekastea ommellut PVC:llä päällystetyt käsineet. Sopivat käyttööön kuivassa ja kosteassa ympäristössä. Valmistetaan kokoina 6,5 - 10. Toimitetaan erityiskäyttöä varten lyhennettynä, alä käytä niitä toimenpiteisiin, joissa vaaditaan ranteen suojausta. Tämä on luokan I Henkilönsuojain minimaalisella riskillä suojaamiseen, täyttää Asetuksen (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 vaatimukset.

Käyttö- ja huolto-ohje: Suojaa käsineitä lämpösäteilyltä ja kemiallisten aineiden aiheuttamalta haitalta. Käsitteitä ei tule käyttää kärkeä epäpuhtaidet pehmeällä harjalla ja jäätä käsineet vapaasti levitettyiksi huoneilmalämpötilassa.

Huomautus: Käytä aina sopivan kokoisia käsineitä ja tarkasta niiden kunto ennen käyttöä. Älä koskaan käytä vahingoittuneita käsineitä. Näämä käsineet ovat vain minimaalisilla riskieillä, jotka käyttäytj voi havaita ennakkolta, suojaukseen tarkoitettu yksikertainen henkilökohtainen suojaavine. Ne eivät sovellu taksuuseen tai kemiallisten aineiden tai terävien tai lämpötilaltaan yli 50°C olevien esineiden käsittelyyn. Niiiden käyttöä oletetaan olevan kertaluonteista tai lyhytaikaisena. Käsineitä ei saa pestä kemiallisesti tai koneessa. Herkkähoisilla henkilöillä on ihon ärtyminen mahdollista.

Kuljetus ja varastointi: Kuljeta käsineitä muovipussissa tai alkupeärässä kartonkipakkauksessa. Varastoi kuivassa, pimeässä ja tuuletetussa tilassa. Sopivissa varastointiolosuhteissa on varastointiaika vähintään 5 vuotta.

Merkinnt:	Valmistajan tunnistus	EGRET - käsineen nimi kokoa valmistusajankohta (kuukausi/vuosi)
CE	vaatimustenmukaisuuden merkintä	Cat.I - vain minimaalisia riskejä varten 01050004 - käsineen tyyppi
	Vaatimustenmukaisuusvaakuutus	on käytettävissä osoitteessa www.cerva.com/conformity.htm .
	Valmistaja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsekin tasavalta	

FR GANTS DE PROTECTION DES 5 - DOIGTS

Informations essentielles : Gants cousus en maille de coton enduit PVC. Conçus notamment pour travaux dans l'environnement sec et humide. Disponible en tailles 6,5 - 10. Les gants sont disponibles dans une longueur raccourcie pour des applications spéciales. Ne pas utiliser ces gants lorsque la protection est dans la région de la coiffe est nécessaire. Il s'agit d'un EPI de catégorie I, protection contre les risques minimes, satisfait aux exigences du Règlement (UE) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Nettoyage et entretien : Protège les gants contre la chaleur radiante et des produits chimiques. Après l'utilisation on peut effacer les impuretés grossières sur le gant avec une brosse fine.

Avertissement: Gants ne doivent pas être utilisés s'il y a un risque d'emmêlement avec des pièces de machine en mouvement. Il faut toujours utiliser la taille correcte et vérifier l'état des gants avant chaque utilisation. N'utilisez jamais de gants endommagés. Ces gants sont des équipements de protection individuelle tout simple pour se protéger contre des risques minimes dont les conséquences peuvent correctement prévues par l'utilisateur. Ces gants ne sont pas approprié pour la soudure, produits chimiques, pointu ou objets chauds avec une température supérieure à 50°C. Ce gant est utilisé exclusivement pour des périodes courtes ou jetable. Irritation de la peau peut-être survenir chez des personnes sensibles. Les gants ne peuvent pas être lavés ou nettoyés à sec.

Transport et stockage: Les gants doivent être transportés dans une emballage d'origine ou un couvercle en plastique, il est nécessaire qu'ils soient stockés dans des conditions sèches et frais, loin de la lumière solaire directe. La durée de vie est de 5 ans dans des conditions appropriées, à partir de la date de fabrication.

L'étiquetage:	L'identification du fabricant	EGRET – Le nom du gant La taille du gant L'année de fabrication(mois/année)
CE	L'étiquetage conformément à	Cat.I – A risques minimes 01050004 – Le type de gant
	La déclaration de conformité est disponible sur le site www.cerva.com/conformity.htm .	
	Le fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque	

GR ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΕΣ ΠΡΟ-ΣΤΑΤΕΥΤΙΚΩΝ ΓΑΝΤΙΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ CE I

Βασικές Πληροφορίες: Γάντια πέντε δακτύλων ραμμένα από ύφανση βαμβακερό καλυμμένο με νύθλιο. Είναι σχεδιασμένα κυρίως για εργασία σε ξηρό περιβάλλον. Τα γάντια είναι κατασκευασμένα σε μεγέθη 6,5 - 10. Τα γάντια είναι διαθέσιμα επίσης σε κοντύτερα μήκη για ειδικές εφαρμογές. Μην χρησιμοποιείτε τα γάντια αυτά αν απαιτείται προστασία της περιοχής του καρπού. Πρόκειται για την ΕΠΙ κατηγορία I κατά ελάχιστων κινδύνων που πληρούν τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Οδηγίες για την συντήρηση και την χρήση: Προστατέψτε τα γάντια από υπερβολικήμεν θερμότητα και την σπρόντρη χημικών ουσιών. Μετά από την χρήση απορρίψτε την προϊόντα βρωμής χρησιμοποιώντας λεπτή βούρτσα και αφήστε τα γάντια ελεύθερα να ξηγνώνουν σε θερμοκρασία δωματίου.

Προειδοποίηση: Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται γάντια αν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής με κινούμενα μέρη μηχανών. Χρησιμοποιείτε πάντα το σωστό μέγεθος και πριν από κάθε χρήση ελέγξτε την κατάσταση των γαντιών. Μην χρησιμοποιείτε γάντια φθαρμένα. Τα γάντια αυτά είναι απλά εργαλεια προσωπικής προφύλαξης, σχεδιασμένα για την προστασία από ελάχιστους κινδύνους, τις συνέπειες των οποίων ο χρήστης μπορεί να προβλέψει δένοντας εκ των προτέρων. Δεν είναι κατάλληλα για συγκρούσεις, χειρισμό χημικών και χειρισμό αιχμηρών ή καυτών αντικειμένων με θερμοκρασία άνω των 50°C. Προορίζονται για χρήση μικρού χρόνου ή για μία φορά. Σε ευαίσθητα άτομα, μπορεί να προκληθεί ερεθισμός του δέρματος. Τα γάντια δεν πλένονται και δεν καθαρίζονται με στεγνό καθαρισμό.

Μεταφορά και φύλαξη: Τα γάντια πρέπει να μεταφέρονται στο εργείο τους γάντιο κοντ ή σε πλαστική σακούλα. Αποθηκεύονται σε ξηρό, σκοτεινό και αεραζόμενο χώρο. Η διάρκεια ζωής τους είναι κατ' ελάχιστο 5 χρόνια από την ημερομηνία κατασκευής των αν αποθηκεύονται σε κατάλληλες συνθήκες.

Ετικέτα:	Ταυτότητα κατασκευαστή	EGRET – Όνομα του γαντιού Μέγεθος του γαντιού Ημερομηνία κατασκευής(μήνας/ έτος)
CE	Ετικέτα συμμόρφωσης	Cat.I – μόνο ελάχιστοι κίνδυνοι 01050004 – Τύπος του γαντιού
	Η Δήλωση Συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη μέσω στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.cerva.com/conformity.htm .	
	Κατασκευαστής: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Τσεχική Δημοκρατία.	

HR ZAŠTITNE RUKAVICE S PET PRSTIJU

Osnovne informacije: Rukavice šivene od pamučnog pletiva i višeslojnog PVC. Prije svega su namijenjene za rad u suhim i vlažnim uvjetima. Proizvode se u veličinama 6,5 - 10. Na ras

ČERVA 01050004 EGRET

SE SKYDDSHANDSKAR MED FEM FINGRAR

Grundläggande information: Handskar sydda av stickat bomullstyg med PVC-lager. De är främst avsedda för arbete i torr och fuktig miljö. De är tillverkade i storlekarna 6,5 - 10. Kan levereras för specialanvändning i förkortad längd, skall inte användas om det krävs skydd för handleden. Detta är PSU kategori I, mot minimala risker, uppfyller kraven i Förordningen (EG) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Instruktioner för underhåll och användning: Skydda handskarna mot strålningsvärme och påverkan av kemiska ämnen. Efter användningen ta bort grov smuts med en fin pensel och lämna handskarna lätt utsträckta i rumstemperatur.

Varning: Handskarna får inte användas om det finns en risk för dem att fastna i rörliga maskindelar. Använd alltid rätt storlek och kontrollera handskarnas skick före varje användning. Använd aldrig skadade handskar. Handskarna är en enkel personlig skyddsutrustning endast avsedda att skydda mot minimala risker, vars konsekvenser vederbörligen kan förutses i förväg av användaren. De är inte lämpliga för svetsning, hantering av kemikalier, vassa eller heta föremål med en temperatur högre än 50° C. Endast avsedda kortvarig eller engångsanvändning. Hos känsliga individer, kan hudirritation uppstå. Handskar skall inte tvättas i maskin eller kemtvättas.

Frakt och förvaring: Handskar bör fraktas i originalförpackningen eller i en plastpåse. Förvaras på en torr, mörk och ventilerad plats. Hållbarheten är 5 år från tillverkningsdatum vid förvaring under lämpliga förhållanden.

Märkning:	Identifiering av tillverkaren	EGRET - handskens namn Handskens storlek Tillverkningsdatum (månad/år) Cat.I – mot minimala risker 01050004 – handstyp
CE	överensstämmelsemärkning	
Försäkrar om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com/conformity.htm .		
Tillverkare:	CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien	

SI PETPRSTNE ZAŠČITNE ROKAVICE

Osnovni podatki: Rokavice so sešite iz bombažne tkanine s sloji PVC. Namenjene so predvsem za dela v suhem in vlažnem okolju. Narejeni so velikosti 6,5 - 10. Dobavljamo jih za posebno rabo v skrajšani dolžini, zato jih ne uporabljajte, če potrebujete tudi zaščito zapestja. To je OVS, I. kategorije, proti minimalnim nevarnostim, izpolnjuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Navodilo za vzdrževanje in uporabo: Zaščitne rokavice pred radiantno toploto in vplivi kemikalij. Po uporabi z nežno ščetko odstranite umazanijo in jih spravite izravnanе na sobni temperaturi.

Opozorilo: Rokavice niso primerne za rokovanje z napravami, kjer obstaja nevarnost, da se ob vrtenju naprave rokavica lahko zagreje. Vedno uporabljajte primerno velikost rokavice in pred uporabo preverite stanje rokavice. Nikoli ne uporabljajte poškodovane rokavice. Rokavica spada med osnovno varovalno opremo za zaščito pred minimalnimi tveganji, ki jih uporabnik lahko sam predvidi. Niso primerne za varjenje, rokovanje s kemikalijami, ostrimi ali vročimi predmeti s temperaturo nad 50 °C. Primerne za krajšo uporabo oz. enkratno uporabo. V določenih primerih lahko povzroči iritacije kože. Niso primerne za pranje in sušenje v stroju.

Transport in skladiščenje: Transport rokavic naj se vrši v originalni embalaži ali plastičnih vrečkah. Skladiščite v suhem, temnem in zračnem prostoru. Rok uporabnosti za prodajo je 5 let od datuma proizvodnje, v primeru, da je izdelek primerno skladiščen.

Označevanje:	Identifikacija proizvajalca	EGRET – Ime rokavice Velikost rokavice Datum proizvodnje (mesec/leto) Cat.I – Zaščita pred minimalnimi tveganji 01050004 – Tip rokavice
CE	oznaka skladnosti	
Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com/conformity.htm .		
Proizvajalec:	CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka	

SK OCHRANNÉ RUKAVICE PĚTPRSTOVÉ

Základné informácie: Ochranné rukavice šité z bavlnenej tkaniny pokryté PVC. Sú určené hlavne pre manipuláciu v suchom ako aj vlhkom prostredí. Vyrábajú sa vo veľkostiach č.: 6,5 - 10. Môžu byť dodávané v špeciálne upravenej skrátenej dĺžke. Nepoužívajte tieto rukavice, ak je potrebná ochrana v oblasti manžety. Jedná sa o kategóriu I OOP proti minimálnym rizikám spĺňa požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Návod na použitie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chránime pred sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu agresívnych látok. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime jemne kefou, vystríme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Používajte vždy správnu veľkosť rukavic a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. Nie sú vhodné na zváranie ani na manipuláciu s chemickými látkami, ostrými predmetmi alebo predmetmi s teplotou vyššou ako 50°C. Pranie ani chemické čistenie nie je možné. U precitlivelych osôb sa nevylučuje podráždenie pokožky.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v igelitových vriechach a kartónoch. Skladovať v tmavom a suchom prostredí. Pri vhodných podmienkach skladovania je doba skladovania 5 rokov od dátumu výroby.

Vysvetlenie značenia:	Identifikácia výrobcu	EGRET - názov rukavice veľkostné číslo dátum výroby (mesiac/rok) Cat.I - ochrana „Len pre minimálne riziká“ 01050004 - typ rukavice
CE	značka zhody	
Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com/conformity.htm .		
Výrobca:	CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česká republika	
Spínomocnenec výrobcu pre SR:	ČERVA Slovensko s.r.o., Prologis Park – hala 20, Diaľničná cesta 10C, 903 01, Senec, Slovakia	

TR BEŞ PARMAKLI KORUYUCU ELDİVEN

Ana bilgiler: PVC katmanlı pamuktan dikilmiş eldivenler. Ana kullanım alanı – kuru ve nemli ortamda. 6,5 - 10 ebatlarında olarak üretilir. Özel amaçlar için kısıtlanmış uzunlukta da verilebilir. Eğer bileğinizi korumanız gerekiyorsa özel amaçlı kısa modelini kullanmayınız. Bu KKD kategorisi I, minimum risklere karşı, 2016/425 numaralı direktife (AB), EN 420:2003+A1:2009 uygundur.

Kullanım ve bakım kılavuzu: Eldiveni salınlı sıcaklıklardan koruyunuz. Organik eriticilere ve onların buharlarına, yağlara ve mineral yağlara maruz bırakılmamalıdır. Kullanımdan sonra kaba kirleri fırça ile temizleyiniz ve su ile yıkayarak oda sıcaklığında yayarak kurutunuz. Eldivenleri kimyasal olarak temizlemek mümkün değildir

Uyarı: Her kullanımdan önce daima doğru eldiven boyutunu kullanın ve eldiven durumunu inceleyin. Hiç bir zaman zarar görmüş eldiven kullanmayınız. Bu eldivenler sadece kullanıcı tarafından sonuçları önceden tahmin edilebilecek risklerden minimum korunma amaçlı basit kişisel korumadır. Kaynak işleri, kimyasal maddelerle, keskin veya 50°C den daha sıcak materyallerle manipülasyon için uygun değildirler. Tek kullanım veya kısa süreli kullanım içindir. Eldiven yıkanamaz ve kimyasal olarak temizlenemez. Hassas kişilerde cilt tahrişleri oluşabilir.

Taşıma ve depolama: Plastik torbalarda veya orijinal karton ambalajlarda taşınmalıdır. Kuru, karanlık ve havalandırılan yerlerde muhafaza edilmelidir. Uygun depolama koşullarında depolama ömrü üretim tarihinden itibaren 5 yıldır.

Sembölü:	Üretici tanımı	EGRET – Eldiven adı Eldiven ebatı Üretim yılı (ay/yıl) Cat.I – Sadece minimum riskto için 01050004 – Eldiven tipi
CE	Uygunluk sembolü	
Uygunluk beyanına tarihinden itibaren www.cerva.com/conformity.htm adresinde ulaşılabilir.		
Üretici:	CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti.	

UA ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

ЗАХИСНИХ РУКАВИЧОК КАТЕГОРІЇ CE 1

Модель: EGRET

Основна інформація: Рукавички виготовлено з бавовни, покритої вінілом . Вони призначені насамперед для роботи в сухих та вологих умовах. Рукавички виготовлені в розмірах 6,5 - 10. Це 3І3 категорії І проти мінімальних ризиків відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 та України: ДСТУ EN 420 – 2017. Не використовуйте ці рукавички, коли потрібно захист у зоні манжети.

Інструкція з обслуговування та використання: Захищайте рукавички від променевого тепла та впливу хімічних речовин. Після використання видаліть пил грубою щіткою та висушіть при кімнатній температурі.

Увага! Рукавички не повинні використовуватись, якщо є ризик зачепитися ними за рухомі частини обладнання. Завжди використовуйте рукавички правильного розміру і проводьте оглядову перевірку перед кожним використанням. Ніколи не використовуйте ношені або іншим чином пошкоджені рукавички. Ці рукавички – простий засіб індивідуального захисту, призначені для захисту тільки від мінімальних ризиків, наслідки яких можуть бути задалегідь передбачені користувачем. Вони не призначені для зварювання, обробки хімічними речовинами, маніпуляцій з гострими або гарячими предметами з температурою вище + 50°C. Призначені тільки для короткострокового або одноразового використання. Використання рукавичок може викликати подразнення та алергічну реакцію у людей з дуже чутливою шкірою. Рукавички не придатні для машинного прання та хімічного чищення.

Транспортування та зберігання: Рукавички повинні транспортуватись в оригінальній упаковці. Зберігати в оригінальній упаковці в сухому, темному та вентиляваному приміщенні подаі від прямих сонячних променів.

Маркування:

CE	Виробник	EGRET – модель рукавички
CE	знак сертифікації	розмір рукавички дата виготовлення(рік) Cat.1 – тільки для мінімальних ризиків
CE	Нціональний знак відповідності	

Декларація відповідності буде доступна на www.cerva.com/conformity.htm.

Ексклюзивний дистриб'ютор та імпортер: ТОВ Фірма "АВ Центр" вул. Алябєва, 3, Київ, 04080, Україна, ел. +380 (44) 230-87-07; e-mail: office@avcentr.com.ua www.avcentr.com.ua

EN 420

